

# BIULETYN KOWIEŃSKI

## W I L B I

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) WIELKA-POHULANKA 19—7.

Nr.

Wilno, dnia 11.lipca 1934 r.

1093.

### T r e ś ć n u m e r u :

#### I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

##### K r o n i k a.

##### Dział. Str.

- |   |    |    |
|---|----|----|
| 1.Otwarcie konferencji przygotowawczej państw bałtyckich w Kownie.— | I. | 1. |
| 2.Prasa francuska o konferencji bałtyckiej w Kownie.—               | "  | 2. |
| 3."Sekmadienis" o ugodowości Polski.—                               | "  | "  |
| 4."Sekmadienis" o konferencji kolejowej w Krakowie.—                | "  | "  |
| 5.Przedstawiciele PAT'a i TASS'a w Kownie.—                         | "  | "  |
| 6.Cezary Petrauskas o swym pobycie w Polsce.—                       | "  | "  |
| 7.Pogłoski o nocie niemieckiej do rządu litewskiego.—               | "  | 3. |
| 8.Rozmowa dr.Zechlina z litewskim ministrem Spraw Zagranicznych.—   | "  | "  |
| 9.Dokoła przyjazdu ministra Herriota do Kowna.—                     | "  | "  |
| 10.Przyjazd Pfeiffera do Kowna.—                                    | "  | "  |
| 11.Dokoła tranzytu towarów litewskich przez Polskę.—                | "  | "  |

#### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WENNETRZNEJ I ZYCIE SPOŁECZNE.

##### K r o n i k a.

- |   |      |    |
|---|------|----|
| 12.Zlot organizacyj sportowych Związku Młodej Litwy.— | III. | 3. |
|---|------|----|

-----oOo-----







## I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

### K r o n i k a.

O t w a r c i e k o n f e r e n c j i p r z y g o t o w a w -  
c z e j p a ń s t w b a ł t y c k i c h w K o w n i e. "Liet.  
Aidas" Nr.153 z dn.9.VII.1934 r. Elta donosi, iż na pierwszym posie-  
dzeniu konferencji przygotowawczej państw bałtyckich w dniu 7. lip-  
ca r.b. w Kownie litewski minister Spraw Zagranicznych p.Lozoraitis  
wygłosił przemówienie, w którym oświadczył co następuje: "Mam zaszc-  
czyt w imieniu rządu i swoim własnym pozdrowić Ich Ekszelencje,  
przedstawicieli dwóch przyjaznych republik i złożyć im życzenia  
wszelkiej pomyślności spowodu przybycia do naszego kraju. Przypusz-  
czam, że wstępna wymiana zdań, jaka się odbyła między naszymi trzema  
rządami czyni zbędnymi wyjaśnienia zadań, dla których zebraliśmy  
się przy jednym stole. Pracę swą rozpoczynamy dziś z całkowitem zro-  
zumieniem sprawy. Jestem przekonany, że każde z trzech państw nie  
usiłuje uzyskać w tej pracy szczególnej korzyści jedynie dla siebie,  
lecz, jak przypuszczam, pracuje dla ściślejszego zbliżenia trzech  
państw, dla ich dobrobytu, dla lepszej międzynarodowej organizacji,  
która mogłaby zapewnić pokój przez powszechne bezpieczeństwo. Dą-  
żąc ku temu nie zamierzamy zwracać naszych usiłowań przeciwko komu-  
kolwiek. Jestem szczęśliwy, mogąc stwierdzić przyjazny i serdeczny  
nastrój, który ożywił nas od początku obrad i jak przypuszczam do-  
pomocze nam w doprowadzeniu naszej pracy do pomyślnego zakończenia.  
Z tą myślą otwieram nasze dzisiejsze posiedzenie."

W imieniu delegacji łotewskiej i estońskiej na przemówienie to  
odpowiedział łotewski wiceminister Spraw Zagranicznych p.Munters,  
który m.in. oświadczył: "Również i my jesteśmy przekonani, że nasze  
usiłowania i idee, które nas tu jednoczą, nie wynikły ze względów  
egoistycznych, lecz są przepełnione gorącym pragnieniem podjęcia  
wielkiej pracy bezpieczeństwa i pokoju, aby w ten sposób okazać się  
godnymi tej szczytnej misji, która przypadła w udziale każdemu  
członkowi społeczności międzynarodowej. Zbliżenie naszych państw  
jest koniecznym elementem pokoju i bezpieczeństwa tej części Euro-  
py, które jednocześnie zapewnią naszym narodom szczęśliwą przyszłość.  
Nie należy wątpić, że rządy estoński i łotewski włożą całą energję  
i poświęcenie w pracę, którą dzisiaj rozpoczynamy, zaś my, jako  
przedstawiciele naszych rządów, nie będziemy szczędzili żadnych  
wysiłków, aby osiągnąć szczęśliwe rozstrzygnięcie naszego zadania."

Posiedzenie trwało od godz.12-iej do 2-giej po poł. W czasie po-  
siedzenia wypowiedziano uwagi w sprawie dokumentów, które od wrę-  
czenia memorjału litewskiego w dniu 25 kwietnia r.b. wymieniły mię-  
dzy sobą rządy estoński, łotewski i litewski. Wypowiedziano się  
również na temat formy porozumienia się trzech państw bałtyckich.

"Idische Stimme" dowiada się ze źródeł kompetentnych, że kon-  
ferencja trzech państw bałtyckich, jaka została zwołana do Kowna,  
ma przede wszystkim rozpatrzyć kwestję bloku państw bałtyckich na  
wzór frontu bałkańskiego. Poza tem ma być rozważona również kwestja  
utworzenia związku według planów Litwinowa i Barthou, czyli t.zw.  
Locarna Wschodniego. Państwa bałtyckie, które przystąpią do tego  
porozumienia, zawrą pakt o nieagresji.

"Berl.Tageblatt" donosi z Helsingforsu, powołując się na dzien-  
nik "Uusi Suomi", że sowiecki komisarz spraw zagranicznych Litwi-  
now zamierza w początku sierpnia zaprosić przedstawicieli państw  
bałtyckich na konferencję w Moskwie, by pomóc w utworzeniu zwią-  
ku bałtyckiego Litwy, Łotwy i Estonji. Rosja sow. gotowa jest ja-  
koby do podpisania umowy, gwarantującej bezpieczeństwo i nietykal-  
ność granic pomienionych państw bałtyckich. Litwinow przypuszcza,  
że również Francja przystąpi do sowieckiego planu. "Berl.Tag." nad-  
mieniam, że narazie wiadomość ta nie została potwierdzona.

Elta donosi z Berlina, iż konferencja państw bałtyckich w Kow-  
nie wywołała w prasie niemieckiej wielkie zainteresowanie. Prawie  
wszystkie dzienniki na pierwszym miejscu donoszą, że konferencję  
tę otworzył litewski minister Spraw Zagranicznych p.Lozoraitis.  
Pisma z zadowoleniem stwierdzają, że konferencja nie rozważa spraw  
wojskowych i ekonomicznych. Wiadomości o pracach konferencji pra-  
sa nie komentuje.



LEUSOMERDAE ENYTLIOE AIMELINGAS

NOT KNOWN.



Prasa francuska o konferencji bałtyckiej w Kownie. "Liet.Aidas" Nr.153 z dn.9.VII.1934 r. /Elta/. "Temps" z dn.8.VII.34 r., komentując konferencję przygotowawczą trzech państw bałtyckich w Kownie, wskazuje znaczenie międzynarodowe inicjatywy Litwy w tym względzie i pisze: "Gdyby konferencji kowieńskiej udało się osiągnąć właściwą formę, możnaby przewidywać, iż odtąd przedstawiciele Litwy, Łotwy i Estonji występowałiby zgodnie w Genewie i na innych konferencjach międzynarodowych. Konferencja ta jest ciekawa z tego względu, iż dowodzi ona, że działalność narodowych socjalistów w Niemczech i odmowa Niemiec w sprawie podpisania proponowanej przez Sowiety gwarancji niepodległości państw bałtyckich skłoniła Łotyszów, Litwinów i Estończyków do ściślejszego zgrupowania się w celu wspólnej obrony. Innymi słowy są to narodziny małej ententy bałtyckiej.-

"Sekmadienis" o ugodowości Polski. "Sekmadienis" Nr.27 z dn.8.VII.34 r. na pierwszym miejscu zamieszcza wzmiankę p.t. "Polacy mówią o autonomji", w której pisze: "W polskich sferach politycznych panuje obecnie wielka uступliwość względem Litwy. Osoby, które bawiły w tych dniach w Polsce i stykały się z jej sferami politycznymi informują, iż Polacy otwarcie mówią o kompromisie w kwestji wileńskiej, naturalnie jedynie w formie autonomji. Jednak, mówiąc o autonomji, Polacy zawsze nadmieniają o konieczności zawarcia pomiędzy Polską i Litwą konwencji wojskowej na wypadek porozumienia."-

"Sekmadienis" o konferencji kolejowej w Krakowie. "Sekmadienis" Nr.27 z dn.8.VII.34 r. donosi, iż w czasie konferencji kolejowej w Krakowie, w której wziął udział również przedstawiciel Litwy, Polacy usiłowali wnieść na porządek dzienny kwestję zezwolenia na wjazd polskich wagonów towarowych na Litwę. Ponieważ jednak konferencja została zwołana jedynie w sprawie komunikacji w Korytarzu Gdańskim, wniosek polski został odrzucony.-

Przedstawiciele PAT'a i TASS'a w Kownie. "Sekmadienis" Nr.27 z dn.8.VII.1934 r. donosi, iż w związku z konferencją państw bałtyckich w Kownie warszawski PAT i moskiewski TASS wysyłają do Kowna swoich przedstawicieli.-

Cezary Petrauskas o swym pobycie w Polsce. "Sekmadienis" Nr. 27 z dn.8.VII.34 r. zamieszcza wrażenia Cezarego Petrauskasa z pobytu w Polsce. W rozmowie ze współpracownikiem pisma Petrauskas oświadczył, iż po przyjeździe do Polski specjalną uwagę zwraca na siebie niezwykła tęsknota Polaków do Litwy i Litwinów. Każdego przybyłego z Litwy Polacy podejmują z prawdziwą serdecznością. Odniosłem wrażenie, powiada Petrauskas, że z chwilą zmiany stosunków polsko-litewskich Polacy całemi masami organizowałiby turystyczne wycieczki na Litwę.

Z ust wielu starych polityków polskich słyszy się, iż jedynym ich pragnieniem i marzeniem jest doczekać tej chwili, gdy Polska pojedna się z Litwą. Byłoby to święto dla całej Polski. W rozmowie na temat kwestji wileńskiej Petrauskas stwierdził, iż według zdania samych Polaków nawet minister Beck nie jest kompetentny w zakresie sprawy wileńskiej. Jedyną kompetentną osobą w tej sprawie jest Dziadek Piłsudski. To też jedynie w jego rękach spoczywa rozwiązanie kwestji. Charakterystycznym jest, że społeczeństwo polskie nie sprzeciwiałoby się, gdyby Piłsudski zwrócił Litwie Wilno. Wogóle, oświadcza Petrauskas, pragnąc nawiązania stosunków z Litwą, Polacy skłonni są do wszelkiego rodzaju kompromisów, jednakże kwestję zwrotu Wilna pragną oni zepchnąć na stronę. Można więc prowadzić rokowania o wszystko, lecz tylko nie o zwrot Wilna. Na temat wizyty płk. Prystora Polacy posiadają swoje zdanie. Polacy śmieją się z jego twierdzenia, iż jechał on na Litwę, aby posadzić kwiatki na grobie swych przyjaciół. Powiadają, iż jeśli chciał on zasadzić kwiaty, to nie na grobie swych przyjaciół, lecz na mogile niezgody.

Mówiąc o sobie działacze polscy uspakajają Litwinów, wskazując na to, iż Litwini nie powinni się uskarżać, gdyż w rządzących sferach polskich jest wielu t.zw. Litwinów pochodzących z Litwy.







Polacy twierdzą, iż połowa obecnych ministrów Polski jest Litwinami, a niektórzy z nich, jak np. obecny minister Spraw Wewnętrznych Kościłkowski doskonale władają językiem litewskim. Żartując Polacy powiadają, iż brak im jeszcze Litwinów na stanowiska ministra Skarbu i Rolnictwa. Pozatem Polacy z zadowoleniem stwierdzają, iż ich Dziadek Piłsudski jest "Litwinem" i często bezlitośnie wymyśla miejscowym Polakom. Wogóle, powiada Petrauskas, obecna Polska i jej stosunek względem Litwy znacznie się różni od tej Polski, którą Litwa poznała przed kilku laty!-

P o g ł o s k i o n o c i e n i e m i e c k i e j d o r z ą d u l i t e w s k i e g o. "Rytas" Nr.153 z dn.9.VII.34 r. donosi, że według informacji prasy zagranicznej rząd niemiecki zamierza wystosować do Litwy notę w sprawie sytuacji w Kłajpedzie.

R o z m o w a d r. Z e c h l i n a z l i t e w s k i m m i n i s t r e m S p r a w Z a g r a n i c z n y c h. "Rytas" Nr.153 z dn.9.VII.34 r. komunikuje, iż poseł niemiecki w Kownie p.Zechlin odbył rozmowę z litewskim ministrem Spraw Zagranicznych p.Lozoraitisem w sprawie sytuacji Niemców kłajpedzkich.-

D o k o ł a p r z y j a z d u m i n i s t r a H e r r i o t a d o K o w n a. "Rytas" Nr.153 z dn.9.VII.34 r. dowiaduje się, iż minister Herriot, wraz z posłem litewskim w Paryżu p.Klimasem, jeszcze w tym tygodniu przybędzie do Kowna.-

P r z y j a z d P f e i f f e r a / d o K o w n a. Prasa kowieńska z dn.9 lipca r.b. donosi, iż do Kowna przybywa wiceprezes francuskiej partji socjalistów radykałów p.Pfeiffer. Pfeiffer zamierza zapoznać się z całokształtem polityki i życia gospodarczego państw bałtyckich.-

D o k o ł a t r a n z y t u t o w a r ó w l i t e w s k i c h p r z e z P o l s k ę. Prasa kowieńska z dn.9.VII.34 r. donosi, iż pierwsze cztery wagony z towarem litewskim, wysłane tranzytem przez Polskę, minęły już terytorjum polskie. Według informacji pisma "Diena" tranzyt towarów litewskich przez Polskę zostanie zwiększony.-

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a.

Z l o t o r g a n i z a c y j s p o r t o w y c h Z w i ą z k u M ł o d e j L i t w y. "Liet.Aidas" Nr.153 z dn.9.VII.34 r. Streszczenie: Dnia 7 lipca r.b. w Kownie odbył się zlot młodolitewskich organizacyj sportowych. Uczestnicy zlotu, po złożeniu hołdu na mogile ks.Tumasa oraz na mogile poległych, udali się do rezydencji prezydenta Smetony. Na balkonie pałacu ukazał się prezydent Smetona, premier Tubelis, minister Komunikacji J.Staniszauskas, szef Sztabu Generalnego gen.Jackus oraz prezes Związku Młodej Litwy adw.B.Greblauskas. Prezydent Smetona wygłosił przemówienie, w którym po powitaniu oświadczył: "Pocoście się tu zebrali? Poto, by uczcić swego naczelnego wodza duchowego. Ja jednak jestem nie tylko waszym wodzem, lecz także wodzem waszego państwa. To też wasza cześć dla mnie przeznaczona przypada również i temu starszemu społeczeństwu, które budziło ze snu naród litewski. Bo przecież bez starej Litwy nie byłoby młodej Litwy. Jednak stara i młoda Litwa, przedwojenna i powojenna jest tą samą naszą ojczyzną. To też pomiędzy nami niema i być nie może żadnych przeciwności. Cieszę się, oświadczył w dalszym ciągu prezydent Smetona, iż tak uroczyste uczciliście 60-tą rocznicę mego życia i składam wam za to podziękowanie. To nasze spotkanie niech silnie złączy stare pokolenie z młodem i niech zachęci je do pracy. Przypomnijmy, oświadczył na zakończenie prezydent Smetona, swych braci i siostry wileńskie, nie zapomnijmy o ich ciężkim losie. Na ich korzyść niech działają nasze siły. Zgodna nasza praca wyzwoli ich.-



Wobec informacji prasowej (zestawionej) przedmiotowej komisji, że  
nie ma potrzeby w sprawie wyłączenia w Kijowie.

W sprawie wyjazdu Niemców z Kijowa -

... w tym tygodniu przyjechał do Kowna. -

III. ZAGADNIENIA POLITYKI WZGLĘDNEJ  
I. WYCIĄG SPISOWANY

К. Л. О. П. И. К. В.